

AVANT-PROPOS

L'idée d'une dichotomie „conventionnel / non-conventionnel” en onomastique fut lancée par Daiana Felecan qui, en sa qualité de directrice d'un projet de recherche CNCS – *Anthroponymes non-conventionnels roumains en contexte européen: modèles de construction et fonction discursive* –, en a étudié la problématique pendant trois ans (2011–2014). Les résultats de l'équipe de recherche ont été couronnés par la publication, d'une part, de dizaines d'études parues en revues et en volumes reprenant les textes présentés à l'occasion de colloques et de congrès internationaux, et, d'autre part, dans la publication de deux livres de référence, qui traitent du sujet mentionné:

Daiana Felecan 2014. *Pragmatica numelui și a numirii neconvenționale: de la paradigmă teoretică la practici discursive* [*Pragmatique du nom et de la dénomination non-conventionnelle: des paradigmes théoriques aux pratiques discursives*]. Cluj-Napoca: Éditions Mega, Éditions Argonaut.

Oliviu Felecan, Daiana Felecan (eds.) 2014. *Unconventional Anthroponyms: Formation Patterns and Discursive Function*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Le volume publié en Roumanie met en évidence les fondements théoriques du binôme ci-dessus mentionné, et celui, publié en Grande-Bretagne, offre une perspective complexe, notamment le non conventionnel en onomastique, par les contributions des chercheurs renommés de plusieurs espaces géographiques (l'Europe, l'Asie, l'Afrique, l'Amérique du Sud), avec des approches théoriques et pratiques différentes. À partir des prémisses annoncées dans les deux ouvrages, nous avons considéré que le sujet pourrait être développé par la suite en ce qui concerne aussi bien l'anthroponymie et la toponymie, que les noms commerciaux. Aussi avons-nous décidé que le thème général de la troisième édition de la Conférence Internationale d'Onomastique «Nom et dénomination» (ICONN 3) soit *Conventionnel / non-conventionnel en onomastique*.

L'intérêt des chercheurs du monde entier, consacré à ce sujet, est clairement marqué par une participation considérable du point de vue qualitatif et quantitatif, les pays représentés à l'ICONN 3 étant: l'Afrique du Sud (Nobuhle Ndimande-Hlongwa), l'Albanie (Edlira Abdurahmani Troplini, Helena Grillo Mukli, Svjetllana Titini), l'Australie (Ghil'ad Zuckermann), l'Azerbaïdjan (Fidan Gurbanova), la Belgique (Willy Van Langendonck, Jean-Louis Vaxelaire), la Bulgarie (Gergana Petkova), l'Espagne (Emili Casanova, Ramon Ferrer, Maite Mollà, Mireia Mora, Joan Tort-Donada), l'Estonie (Marit Alas, Tiina Laansalu, Peeter Päll), les États-Unis (Grant W. Smith, Amalia Tsiongas), la France (Marcienne Martin, Michel A. Rateau), la Grande-Bretagne (Ephraïm Nissan), la Hongrie (Andrea Bölcskei, Zsuzsanna Fábíán, Tamás Farkas, János N. Fodor, Erzsébet Györffy, Anna Hajdú, Anita Rácz, Mariann Slíz, Ágnes

Tamás, Valéria Tóth), Israël (Alexander Avram, Shlomit Landman), l'Italie (Daniela Cacia, Enzo Caffarelli, Alfonso Germani, Giacomo Giuntoli, Elena Papa, Marie Rieger, Alda Rossebastiano, Silvia Corino Rovano, Giorgio Sale), le Japon (Leo Loveday), la Jordanie (Wafa Abu Hatab), la Pologne (Artur Galkowski, Ewa Majewska, Justyna B.Walkowiak), la République Tchèque (Milan Harvalík), la Roumanie (George Achim, Lazăr Avram, Alina Bugheșiu, Cezar Buterez, Daniela Ștefania Butnaru, Gheorghe Calcan, Gheorghe Chivu, Vlad Cojocaru, Codruța Cozma, Corina Cristoreanu, Daiana Cuius, Silvia Dimănescu, Daiana Felecan, Nicolae Felecan, Oliviu Felecan, Vali Nastasia Ganea, Simona Goicu-Cealmof, Sigrid Haldenwang, Alexandra Sorina Iliescu, Denisa-Alexandra Ionescu, Margareta Manu Magda, Adelina Emilia Mihali, Aurel-Dinu Moscal, Mihaela Munteanu Siserman, Veronica Oneț, Flavia-Elena Oșan, Roxana Pașca, Cipriana-Elena Peica, Silvia Pitiriciu, Mădălina Florina Pop, Ana-Maria Prisăcaru, Delia-Anamaria Răchișan, Georgeta Rus, Costel Siserman, Sabin Siserman, Monica Stoica, Adriana Stoichițoiu Ichim, Armanda Ramona Stroia, Nicolae Suci, Luminița Todea, Rodica-Cristina Țurcanu, Ioana Vintilă-Rădulescu), la Russie (Sergey Goryaev, Olga Olshvang, Anna Tsepkova), la Slovaquie (Iveta Valentová), la Suède (Oliver Blomqvist, Staffan Nyström), la Suisse (Jérémie Delorme), le Zimbabwe (Tendai Mangena, Sambulo Ndlovu).

Le livre réunit la majorité des communications présentées lors de l'ICONN 3 et qui ont été regroupées en cinq chapitres principaux: *Théorie onomastique, Conventionnel / non-conventionnel en anthroponymie, Conventionnel / non-conventionnel en toponymie, Conventionnel / non-conventionnel concernant le nom dans l'espace public, Onomastique littéraire*. Dans le cadre de chaque chapitre, l'ordre des communications (31 rédigées en anglais, 29 en roumain, 10 en français, 9 en italien, 4 en allemand, 2 en espagnol) est réalisé selon l'ordre alphabétique des noms d'auteurs.

Le 23 novembre 2015,
Baia Mare

Oliviu Felecan